

ROMÂNIA
ORAȘUL BICAZ
JUDEȚUL NEAMȚ
CONSILIUL LOCAL

HOTĂRÂRE

Nr. 92 din 26.06.2025

privind aprobarea Actului adițional la Acordului de asociere încheiat de Orașul Bicz cu Asociația „Volunteer for life”,
cu obiect principal înființarea, amenajarea și funcționarea unui cabinet stomatologic

Consiliul Local al orașului Bicz, județul Neamț, întrunit în ședința ordinară din data de 26.06.2025, în conformitate cu prevederile art.3 alin. 1 din Carta europeană a autonomiei locale, adoptată la Strasbourg la 15 octombrie 1985, ratificată prin Legea nr.199/1997, „prin autonomie locală se înțelege dreptul și capacitatea efectivă ale autorităților administrației publice locale de a soluționa și de a gestiona, în cadrul legii, în nume propriu și în interesul populației locale, o parte importantă a treburilor publice”;

Având în vedere prevederile:

- art. 15, alin. (2) și art. 120, alin. (1) din Constituția României, republicată;
- art. 2, alin. (2), art. 41, alin. (5), art. 50, alin. (4), art. 58, art. 59, art. 61, art. 62 și art. 70 din Legea nr. 24/2000 privind normele de tehnică legislativă pentru elaborarea actelor normative, republicată, cu modificările și completările ulterioare;
- art. 6, lit. a), art. 9, alin (1), lit. a) și b), art. 10, alin. (1) din Legea 448/2006, privind protecția și promovarea drepturilor persoanelor cu handicap, republicată cu modificările și completările ulterioare;
- Legii nr. 196/2016 privind venitul minim de incluziune;
- art. 129, alin. (2), lit. c), alin. (7), lit. c) și alin. (9), lit. a) din Codul Administrativ, adoptat prin OUG nr. 57/2019 cu modificările și completările ulterioare;
- Hotărârii Consiliului Local al orașului Bicz nr. 15 din 26.01.2023 privind aprobarea Acordului de asociere încheiat de Orașul Bicz cu Asociația „Volunteer for life”, cu obiect principal înființarea, amenajarea și funcționarea unui cabinet stomatologic;

Luând act de adresa Asociației „Volunteer for life” nr. 49 din 19.06.2025 înregistrată la Primăria orașului Bicz sub nr. 8.824 din 19.06.2025, prin care aceasta solicită modificarea acordului de asociere înregistrat la Primăria orașului Bicz sub nr. 1.362 din 06.02.2023 cu obiect principal înființarea, amenajarea și funcționarea unui cabinet stomatologic;

Văzând referatul de aprobare al primarului Orașului Bicz, domnul Iulian – Traian Matasă, înregistrat sub nr. 8.827 din 19.06.2025;

Potrivit raportului de specialitate întocmit de compartimentul de resort din cadrul aparatului de specialitate al primarului, înregistrat sub nr. 8.828 din 19.06.2025;

Ținând cont de avizul comisiilor de specialitate pe domenii de activitate ale Consiliului Local;

În temeiul prevederilor art. 196, alin. (1), lit. a) din Codul Administrativ, adoptat prin OUG nr. 57/2019 cu modificările și completările ulterioare;

HOTĂRĂȘTE:

Art. 1. Se aprobă Actul adițional la **Acordul de asociere încheiat de Orașul Bicz cu Asociația „Volunteer for life”**, cu obiectiv principal înființarea, amenajarea și funcționarea unui cabinet stomatologic , conform anexei care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 2. Împuternicește primarul Orașului Bicz ca, împreună cu personalul cu atribuții în acest sens din aparatul de specialitate, să semneze actul adițional la Acordul de asociere încheiat de Orașul Bicz cu Asociația „Volunteer for life”.

Art. 3. Secretarul general al orașului Bicz, va asigura aducerea la cunoștință publică pe pagina de internet a Primăriei Bicz, precum și comunicarea prezentei hotărâri doamnei/domnului consilier ales, autorităților, instituțiilor precum și persoanelor interesate.

Președinte de ședință,
Daniel BULAI



Contrasemnează pentru legalitate,
Secretar general al orașului Bicz,
Maria – Irina CIBI



PROCEDURI ADMINISTRATIVE OBLIGATORII, anterioare atestării autenticității Hotărârii Consiliului Local nr. 92/26.06.2025			
PROCEDURA DE VOT UTILIZATĂ		Vot deschis prin ridicarea mâinii	
HOTĂRĂRE CU CARACTER NORMATIV			
0.	Hotărâre care se adoptă cu votul: majorității absolute a consilierilor locali în funcție conform art. 139, alin. (3), lit. g) din O.U.G. nr. 57/2019 privind Codul Administrativ, cu completările și modificările ulterioare	Voturi necesare	8
1.	Numărul consilierilor locali, potrivit legii		15
2.	Numărul consilierilor locali în funcție		15
3.	Numărul consilierilor locali prezenți la adoptarea hotărârii		15
4.	Numărul voturilor „PENTRU”		15
5.	Numărul voturilor „ÎMPOTRIVĂ”	Voturile „ABȚINERE” se numără la voturile „ÎMPOTRIVĂ”.	0
6.	Numărul voturilor „ABȚINERE”		0
7.	Numărul consilierilor locali care absentează motivat		0
8.	Numărul consilierilor locali care absentează nemotivat		0
9.	Numărul consilierilor locali care nu iau parte la deliberare și la adoptarea hotărârii, neavând drept de vot		0
PROCEDURI ADMINISTRATIVE OBLIGATORII, ulterioare adoptării Hotărârii Consiliului Local nr. 92/26.06.2025			
Nr. crt.	Operațiuni efectuate	Data	
0.	1.	2.	
1.	Adoptarea hotărârii	26.06.2025	
2.	Comunicarea către primar	30.06.2025	
3.	Comunicarea către prefectul județului Neamț	30.06.2025	
4.	Aducere la cunoștință publică	30.06.2025	
5.	Comunicarea către persoanele cărora li se adresează	30.06.2025	
6.	Devine obligatorie și produce efecte juridice începând cu	30.06.2025	



ACT ADIȚIONAL NR. 1

la **Acordul de Asociere privind înființarea, amenajarea și funcționarea unui cabinet stomatologic**

ORAȘUL BICAZ, cu sediul în orașul Bicăz, str. Barajului, nr. 4, județul Neamț, cod poștal 615100, tel. 0233-254310, fax 0233-254310, e-mail primariabicaz@yahoo.com, CIF 2614392 reprezentat prin domnul Iulian – Traian Matasă, primarului orașului Bicăz, în baza Hotărârii Consiliului Local al orașului Bicăz nr. 92 din data de 26.06.2025 și

ASOCIAȚIA VOLUNTEER FOR LIFE, cu sediul în sat Ceahlău, comuna Ceahlău, județul Neamț, înregistrată în Registrul Asociațiilor și Fundațiilor de la lângă Judecătoria Bicăz sub nr. 228/188/2016, CIF 35847742, certificat de acreditare eliberat de Ministerul Muncii și Justiției Sociale seria AF nr. 005974, acreditat în conformitate cu prevederile Legii nr. 197/2012 privind asigurarea calității în domeniul serviciilor sociale, reprezentată de domnul Ursu Ionuț, în calitate de președinte;

Având în vedere următoarele:

- Între părți a fost încheiat acordul de asociere înregistrat la Primăria orașului Bicăz sub nr. 1.362 din 06.02.2023 având ca obiect realizarea unui proiect de interes public, respectiv înființarea, amenajarea și funcționarea unui **cabinet stomatologic** cu caracter social în orașul Bicăz, compus din sală de așteptare, cabinet consultație și tratament stomatologic pentru copii, cabinet de consultații și tratament specific de medicină dentară (inclusiv intervenții de mică amploare din sfera chirurgical-alveolară) pentru adulți, spațiu pentru funcționarea echipamentelor de radiologie și imagistică dentară, spațiu destinat activității de igienizare și dezinfecție/sterilizare instrumentar, dispozitive și echipamente medicale, spații depozitare, grupuri sanitare și vestiar în spațiile proprietatea orașului Bicăz din cadrul Policlinicii Bicăz, care să asigure servicii de medicină dentară, profilactică și terapeutică, în regim de urgență sau cu programare, copiilor și adulților din categoria persoanelor defavorizate din orașul Bicăz, județul Neamț;

- Conform adresei înregistrată la Primăria orașului Bicăz sub nr. 7.409 din 27.05.2025 Asociația înțelege să renunțe la o parte din spațiile care fac obiectul asocierii și înțelege să-și asume funcționarea cabinetului stomatologic pentru o perioadă de cel puțin 5 ani, inclusiv prin asigurarea personalului medical;

astfel, de comun acord, părțile înțeleg să încheie prezentul act adițional la acordul de asociere înregistrat la Primăria orașului Bicz sub nr. 1.362 din 06.02.2023:

1. Cap. II – Obiectul asocierii:

„Obiectul acestei asocieri îl constituie realizarea unui proiect de interes public, respectiv înființarea, amenajarea și funcționarea unui **cabinet stomatologic** cu caracter social în orașul Bicz, compus din sală de așteptare, cabinet consultație și tratament stomatologic pentru copii, cabinet de consultații și tratament specific de medicină dentară (inclusiv intervenții de mică amploare din sfera chirurgical-alveolară) pentru adulți, spațiu pentru funcționarea echipamentelor de radiologie și imagistică dentară, spațiu destinat activității de igienizare și dezinfecție/sterilizare instrumentar, dispozitive și echipamente medicale, spații depozitare, grupuri sanitare și vestiar. În spațiile proprietatea orașului Bicz din cadrul Policlinicii Bicz, care să asigure servicii de medicină dentară, profilactică și terapeutică, în regim de urgență sau cu programare, copiilor și adulților din categoria persoanelor defavorizate din orașul Bicz, județul Neamț.”

se modifică, urmând să aibă următorul conținut:

„Obiectul acestei asocieri îl constituie realizarea unui proiect de interes public, respectiv înființarea, amenajarea și funcționarea unui cabinet stomatologic cu caracter social în orașul Bicz, compus din sală de așteptare pentru pacienți, cabinet de consultații și tratament specific de medicină dentară (inclusiv intervenții de mică amploare din sfera chirurgical-alveolară) pentru copii și adulți, spațiu destinat activității de igienizare și dezinfecție/sterilizare instrumentar, dispozitive și echipamente medicale, spații depozitare, grup sanitar și vestiar pentru personalul medical în spațiile proprietatea orașului Bicz din cadrul Policlinicii Bicz, care să asigure servicii de medicină dentară, profilactică și terapeutică, în regim de urgență sau cu programare, copiilor și adulților din categoria persoanelor defavorizate din orașul Bicz, județul Neamț.”

2. Cap. III – Durata:

„Acordul de asociere intră în vigoare la data semnării de către părți și este valabil până la încheierea contractului de sponsorizare și a procesului verbal de predare-primire prin care Asociația Volunteer for Life va preda Orașului Bicz spațiile amenajate pentru funcționarea cabinetului stomatologic și aparatura medicală din dotare.”

se modifică, urmând să aibă următorul conținut:

„Acordul de asociere intră în vigoare la data semnării de către părți și este valabil pe durata realizării și funcționării cabinetului stomatologic, perioadă care nu poate fi mai mică de 5 ani.

La expirarea termenului de de 5 (cinci) ani, părțile vor găsi cea mai bună soluție pentru menținerea în funcțiune a acestui cabinet fără a schimba destinația acestuia.

Prelungirea duratei acordului poate fi făcută numai prin acordul scris al părților, consemnat într-un act adițional la prezentul acord, cu aprobarea Consiliului Local al orașului Bicz prin Hotărâre, la solicitarea în scris formulată cu cel puțin 45 de zile calendaristice înainte de expirarea duratei."



3. Cap. IV - OBLIGAȚIILE ȘI DREPTURILE PĂRȚILOR:

Pct. 1. Obligațiile și drepturile Asociației Volunteer for Life:

„ 1. Obligațiile și drepturile Asociației Volunteer for Life:

a) să amenajeze în spațiile puse la dispoziție de Primăria orașului Bicz un cabinet stomatologic compus din:

- sală de așteptare, pentru pacienți,
- cabinet consultație și tratament stomatologic pentru copii,
- cabinet de consultații și tratament specific de medicină dentară (inclusiv intervenții de mică amploare din sfera chirurgical-alveolară) pentru adulți,
- spațiu pentru funcționarea echipamentelor de radiologie și imagistică dentară,
- spațiu destinat activității de igienizare și dezinfecție/sterilizare instrumentar, dispozitive și echipamente medicale, spații depozitare,
- doua grupuri sanitare (unul pentru pacienți și unul pentru personalul medical) și
- vestiar pentru personalul medical.

b) să doteze cabinetul cu toate echipamentele medicale noi și funcționale necesare pentru funcționarea acestuia în condiții optime;

c) să întocmească documentațiile necesare și să obțină avizele și/sau autorizațiile necesare conform prevederilor legale pentru amenajarea și funcționarea cabinetului stomatologic;

d) să predea Orașului Bicz, la finalizarea acordului, spațiile amenajate și echipamentele medicale, în baza unui contract de sponsorizare și/sau proces verbal de predare-primire;

e) asociația va pastra în mod exclusiv dreptul de proprietate intelectuală și de autor asupra întregii documentații aferente amenajării clinicii;

f) să asigure mentenanța echipamentelor medicale;

g) să asigure consumabilele necesare funcționării pentru o perioadă de cel puțin 5 ani;

h) toate cheltuielile necesare înființării, amenajării și dotării cabinetului stomatologic vor fi suportate de Asociația Volunteer for Life susținută financiar de donatori și sponsori."

se modifică, urmând să aibă următorul conținut:

„ a) să amenajeze în spațiile puse la dispoziție de Primăria orașului Bicz un cabinet stomatologic compus din:

- sală de așteptare pentru pacienți,***
- cabinet de consultații și tratament specific de medicină dentară (inclusiv intervenții de mică amploare din sfera chirurgical-alveolară) pentru copii și adulți,***
- spațiu destinat activității de igienizare și dezinfecție/sterilizare instrumentar, dispozitive și echipamente medicale, spații depozitare,***

- grup sanitar și

- vestiar pentru personalul medical.

b) să doteze cabinetul cu toate echipamentele medicale noi și funcționale necesare pentru funcționarea acestuia în condiții optime;

c) să întocmească documentațiile necesare și să obțină avizele și/sau autorizațiile necesare conform prevederilor legale pentru amenajarea și funcționarea cabinetului stomatologic;

d) asociația va pastra în mod exclusiv dreptul de proprietate intelectuală și de autor asupra întregii documentații aferente amenajării clinicii;

e) să asigure mentenanța echipamentelor medicale;

f) după finalizarea înființării, amenajării și dotării cabinetului stomatologic cu toată aparatura medicală necesară să facă toate demersurile pentru asigurarea personalului medical necesar pentru funcționarea acestuia în bune condiții pentru o perioadă de cel puțin 5 ani;

g) să asigure consumabilele necesare funcționării pentru o perioadă de cel puțin 5 ani;

h) toate cheltuielile necesare înființării, amenajării și dotării cabinetului stomatologic vor fi suportate de Asociația Volunteer for Life susținută financiar de donatori și sponsori;

i) să predea Orașului Bicz la expirarea termenului de 5 ani, stabilit ca perioadă minimă de funcționare a cabinetului stomatologic, spațiile amenajate și echipamentele medicale, în baza unui contract de sponsorizare și/sau proces verbal de predare-primire, în situația în care acest termen nu este prelungit prin acordul ambelor părți."

Pct. 2. Obligațiile Orașului Bicz:

„ a) să pună la dispoziția asociației, în baza unui proces-verbal de predare-primire, spațiile necesare pentru amenajarea cabinetului stomatologic, situate în incinta Policlinicii Bicz din orașul Bicz, str. Barajului, nr. 31A, parter, județul Neamț, după cum urmează:

- centrală telefonică compusă din două încăperi și grup sanitar, în suprafață utilă de 17,82 mp, cu număr cadastral 51832-C1-U12 (număr cadastral vechi 632/1/0/7), înscris în cartea funciară nr. 51832-C1-U12 (provenită din conversia CF nr. 1043/N/S) a localității Bicz, județul Neamț;

- cabinet tratament compus dintr-o încăpere, în suprafață utilă de 7,91 mp, cu număr cadastral 51832-C1-U13 (număr cadastral vechi 632/1/0/8), înscris în cartea funciară nr. 51832-C1-U13 (provenită din conversia CF nr. 1044/N/S) a localității Bicz, județul Neamț – proprietatea exclusivă a Orașului Bicz;

- cabinet medical compus din două încăperi, în suprafață utilă de 31,22 mp, cu număr cadastral 51832-C1-U7 (număr cadastral vechi 632/1/0/2), înscris în cartea funciară nr. 51832-C1-U7 (provenită din conversia CF nr. 1038/N/S) a localității Bicz, județul Neamț– proprietatea exclusivă a Orașului Bicz;

- cota parte indiviză de 39/44 din părți comune compuse din șapte holuri, noua grupuri sanitare și doua case ale scării, în suprafață utilă de 243,47 mp, cu număr cadastral 51832-C1-U4 (număr cadastral vechi 632/1/0/15), înscris în cartea funciară nr. 51832-C1-U4 (provenită din conversia

CF nr. 1051/N/S) a localității Bicaz, județul Neamț – coproprietatea Orașului Bicaz și a celorlați proprietari din imobil;

b) să pună la dispoziție orice documente sau informații pe care le deține și pot contribui la realizarea obiectului asocierii;

c) după preluarea obiectivului să-l folosească exclusiv în scopul în care a fost amenajat;

d) să asigure plata utilităților;

e) să elaboreze regulamentul de acces la serviciile cabinetului stomatologic;

f) după finalizarea înființării, amenajării și dotării cabinetului stomatologic cu toată aparatura medicală necesară să facă toate demersurile pentru asigurarea personalului medical necesar pentru funcționarea acestuia în bune condiții;

g) să nu schimbe destinația spațiilor amenajate și dotate de asociație pentru funcționarea cabinetului stomatologic cel puțin 5 ani de la primirea acestora în baza contractului de sponsorizare;

h) să verifice oricând pe durata de implementare a prezentului proiect modul de folosință a spațiilor predate;"

se modifică, urmând să aibă următorul conținut:

„a) să pună la dispoziția asociației, în baza unui proces-verbal de predare-primire, spațiile necesare pentru amenajarea cabinetului stomatologic, situate în incinta Policlinicii Bicaz din orașul Bicaz, str. Barajului, nr. 31A, parter, județul Neamț, după cum urmează:

- centrală telefonică compusă din două încăperi și grup sanitar, în suprafață utilă de 17,82 mp, cu număr cadastral 51832-C1-U12 (număr cadastral vechi 632/1/0/7), înscris în cartea funciară nr. 51832-C1-U12 (provenită din conversia CF nr. 1043/N/S) a localității Bicaz, județul Neamț;

- cabinet tratament compus dintr-o încăpăre, în suprafață utilă de 7,91 mp, cu număr cadastral 51832-C1-U13 (număr cadastral vechi 632/1/0/8), înscris în cartea funciară nr. 51832-C1-U13 (provenită din conversia CF nr. 1044/N/S) a localității Bicaz, județul Neamț – proprietatea exclusivă a Orașului Bicaz;

- cota parte indiviză de 39/44 din părți comune compuse din șapte holuri, noua grupuri sanitare și doua case ale scării, în suprafață utilă de 243,47 mp, cu număr cadastral 51832-C1-U4 (număr cadastral vechi 632/1/0/15), înscris în cartea funciară nr. 51832-C1-U4 (provenită din conversia CF nr. 1051/N/S) a localității Bicaz, județul Neamț – coproprietatea Orașului Bicaz și a celorlați proprietari din imobil;

b) să pună la dispoziție orice documente sau informații pe care le deține și pot contribui la realizarea obiectului asocierii;

c) după preluarea obiectivului să-l folosească exclusiv în scopul în care a fost amenajat;

d) să asigure plata utilităților;

e) să elaboreze regulamentul de acces la serviciile cabinetului stomatologic;

f) să verifice oricând pe durata de implementare a prezentului proiect modul de folosință a spațiilor predate;"

Celelalte prevederi ale acordului de asociere rămân neschimbate.

Prezentul act adițional s-a încheiat în 3 (trei) exemplare și face parte integrantă din acordul de asociere înregistrat la Primăria orașului Bicăz sub nr. 1.362 din 06.02.2023 pe care îl completează și îl modifică în mod corespunzător.

ORAȘUL BICAZ

ASOCIAȚIA "VOLUNTEER FOR LIFE"